## Hand-held Pendant Stations/ Handwheels



## EUCHNER

More than safety.

## EUCHNER

More than safety.


Headquarters in Leinfelden-Echterdingen


## Internationally successful - the EUCHNER company

EUCHNER GmbH + Co. KG is a world-leading company in the area of industrial safety technology. EUCHNER has been developing and producing high-quality switching systems for mechanical and systems engineering for more than 60 years.
The medium-sized family-operated company based in Leinfelden, Germany, employs around 800 people around the world.

18 subsidiaries and other sales partners in Germany and abroad work for our international success on the market.

## Quality and innovation - the EUCHNER products

A look into the past shows EUCHNER to be a company with a great inventive spirit. We take the technological and ecological challenges of the future as an incentive for extraordinary product developments.

EUCHNER safety switches monitor safety doors on machines and installations, help to minimize dangers and risks and thereby reliably protect people and processes. Today, our products range from electromechanical and electronic components to intelligent integrated safety solutions. Safety for people, machines and products is one of our dominant themes.

We define future safety technology with the highest quality standards and reliable technology. Extraordinary solutions ensure the great satisfaction of our customers. The product ranges are subdivided as follows:

- Transponder-coded Safety Switches
- Transponder-coded Safety Switches with guard locking
- Multifunctional Gate Box MGB
- Access management systems (Electronic-Key-System EKS)
- Electromechanical Safety Switches
- Magnetically coded Safety Switches
- Enabling Switches
- Safety Relays
- Emergency Stop Devices
- Hand-Held Pendant Stations and Handwheels
- Safety Switches with AS-Interface
- Joystick Switches
- Position Switches


## Contents

## Hand-held Pendant Stations/Handwheels

General ..... 4
About this catalog ..... 4
How can I find the right product? ..... 4
Standards and approvals ..... 5
Hand-held pendant stations ..... 6
Function and technology used in hand-held pendant stations ..... 6
Hand-held pendant stations HBA ..... 10
Hand-held pendant stations HBM ..... 20
Hand-held pendant stations HBL ..... 24
Hand-held pendant station kit ..... 29
Hand-held pendant station HBA kit ..... 29
Hand-held pendant station HBM kit ..... 37
Hand-held pendant station HBL kit ..... 41
Accessories for hand-held pendant stations HBA ..... 45
Accessories for hand-held pendant station kit ..... 47
Accessories for hand-held pendant station kit, all designs ..... 48
Accessories for hand-held pendant station HBA/HBM kit ..... 54
Accessories for hand-held pendant station HBL kit ..... 56
Holders for hand-held pendant stations ..... 58
Electronic handwheels ..... 60
Function and technology used in handwheels ..... 60
Handwheel HKB ..... 62
Handwheel HKC ..... 64
Handwheel HKD ..... 66
Handwheel HWA ..... 68
Handwheel HWB ..... 70
Accessories for handwheels ..... 72
Appendix ..... 74
Dimension drawing - HBA housing top shell ..... 74
Dimension drawing - HBM housing top shell ..... 75
Assembly drawings - HBL housing ..... 75
Request form for hand-held pendant stations HBA without handwheel ..... 76
Request form for hand-held pendant stations HBA with handwheel ..... 77
Request form for hand-held pendant stations HBM without handwheel ..... 78
Request form for hand-held pendant stations HBM with handwheel ..... 79
Request form for hand-held pendant stations HBL ..... 80
Item index ..... 81
Index by item designation ..... 81
Index by order number ..... 83

## About this catalog

The Hand-held Pendant Stations/Handwheels catalog provides you with an overview of our HBA, HBM and HBL series hand-held pendant stations as well as our HK and HW series handwheels.

Due to their precision, their ergonomic design and their robustness, these products are the right choice for numerous applications. You will find the technical data after the product overview.

You will find the following series and accessories in this catalog:

## Hand-held pendant stations/handwheels



## How can I find the right product?

There are two ways you can find the right product:
(1) If you know the order number or the item designation, look for the product directly in the item index (see page 81 or page 83).
2. If you have specific requirements, refine the selection step-by-step with the aid of the table of contents and the selection tables.


## Standards and approvals

## Standards

Hand-held pendant stations must comply with the requirements of the EMC directive 2004/108/EC. The EMC directive has been implemented in national law in the EU member states and, as a result, is binding for all manufacturers. Detailed requirements on EMC are defined in EN 61000 (electromagnetic compatibility EMC) part 6-2 and 6-4. If the requirements of this standard are met, conformity with the applicable laws and therefore with the EMC directive is assumed. EUCHNER hand-held pendant stations comply with the relevant standards and therefore help you to comply with the requirements during the design of your machinery.

## Approvals

Many of the hand-held pendant stations given in this catalog are listed by Underwriters Laboratories (UL). The approval symbols on the individual pages of the catalog indicate which devices are approved.
This is the UL approval symbol:
Products with this symbol are approved by Underwriters Laboratories (UL, Canada and USA)

## Function and technology used in hand-held pendant stations

The most important machine functions can be monitored, e.g. axis selection and axis movement, can be controlled decentrally using hand-held pendant stations. The freedom of movement of the machine operator is increased, and the operator can monitor and control processes without being tied to a fixed control panel.
In addition to the control function, hand-held pendant stations can also have a safety function. For this purpose, the hand-held pendant stations are equipped with emergency stop buttons and enabling switches.

## Hand-held pendant stations with enabling function

Hand-held pendant stations with enabling function are essentially similar to classic enabling switches.
Enabling switches are manually operated control devices that, together with other control switches, enable commands related to potentially hazardous conditions to be run, as long as the enabling switches are actuated continuously. These switches are used wherever personnel must work directly in the danger area on machines and systems. This is necessary, e.g. during setting up, programming, testing or servicing work. As per annex 1 of the Machinery Directive, the protective action of movable safety guards can be disabled in these operating modes. The Machinery Directive places the condition that these operating modes must be secured using a lockable device (e.g. key-operated rotary switch) and machine operation is only allowed to be triggered by a second, separate action. To enable the operator in the danger area of a machine to trigger a machine movement, an enabling device should also be actuated.
The operator must also be able to stop the machine movement using the enabling device. This task is performed by the enabling switch. Every person who is in the hazardous area must carry an enabling device so that suitable action can be taken in case of danger.

## Two-stage or three-stage enabling switch?

The operator can only start a machine movement if he/she actuates the enabling device and keeps it in the actuated position. The movement is stopped again when the switch is released. All pushbuttons and all 3 -stage enabling switches feature this two-stage function (OFF-ON).
However, experience shows that the operator often clenches the enabling device in an emergency.
In this case a three-stage enabling switch is better and is specifically requested in many C standards. This switch has three switch positions (OFF-ON-OFF) and, if the operator clenches the switch, it is actuated beyond the enabling position (middle position) and the machine is shut down as a result.
If a 2 -stage pushbutton is used, it must also be ensured that, in an emergency, the operator is in a position to activate an emergency stop device in close proximity (VDI 2853). To identify the type of enabling device in the catalog, the following symbols are used:


Symbol for a
2-stage pushbutton

Symbol for a 3 -stage enabling switch

## Function sequence of two-stage pushbutton



Function sequence of three-stage enabling switch


As can be clearly seen in the figure, the enabling function can only be achieved at stage 2. This function is provided by the closing of the normally open contacts ( $\mathrm{NO}=\mathrm{E} 1$ and E2).
If the button is released, that is back from stage 2 to stage 1 , the normally open contacts are opened again. The 2-stage pushbuttons and 3-stage enabling switches are identical in this function.
If, in this example, the button on a 3-stage enabling switch is pressed past the actuating point (stage 2 ) in panic (to stage 3), then not only the normally open contacts (NO) are reset, but also the safe positively driven contacts (NC $\Theta$ ) in case of the ZSE series.
The patented switch system ensures that the enabling function does not become active at stage 2 on the resetting of the pushbutton from stage 3 to stage 1. In this example, the enable can only be given if normally open and normally closed contacts are closed at the same time. This situation is only possible on actuation from stage 1 to stage 2 . In the other direction, from stage 3 to stage 1 , stage 2 is skipped and unintentional re-starting prevented.
Once the pushbutton has reached stage 1, the function sequence can be started again.
Due to its design, the switch unit also provides a wear-free, constant actuating point (stage 2).

## Ergonomic housing

To make the operation of machines even easier and safer for the user, EUCHNER is the first manufacturer of hand-held pendant stations to have designed the housing taking into account ergonomic aspects. This means the HBA, HBM and HBL housings have been developed such that they fit optimally in the hand. Well-known manufacturers of machine tools and control systems all over the world are already using EUCHNER hand-held pendant stations. The wide product range extends from standard housings to custom-built hand-held pendant stations, e.g. with LCD displays, membrane keypads and serial communication ports.


Focus mobility 2001

Design prize for hand-held pendant station HBA

## Custom hand-held pendant stations

Customized hand-held pendant stations based on the standard devices can also be produced in small quantities. In order to use these ergonomically designed housings for the various requirements, EUCHNER offers the option of customized solutions. In the Appendix, you will find forms which can be used to describe your requirements. We will be happy to draw up a quotation based on your requirements.

## Hand-held pendant stations from EUCHNER

Hand-held pendant stations from EUCHNER are characterized by their robust, ergonomic and attractive design. They are used to control axis movements of machines in setup mode, for example. The modular design of every unit permits an individual combination of safety components and functions as required by the customer. Depending on the size required and the functions to be integrated, EUCHNER offers three different types of hand-held pendant stations:

- HBA

The HBA is the smallest and handiest of the hand-held pendant stations from EUCHNER. Its compact size allows the HBA to be fastened on the machine without taking up much space. Its low weight permits comfortable working and operation, even over extended periods.

- HBM

The HBM is based on the ergonomic shape of the HBA. It additionally offers more space and greater flexibility for integrating more components and functions.
$\Rightarrow \mathrm{HBL}$
The HBL is the largest hand-held pendant station from EUCHNER. It is especially robust and offers maximum flexibility for custom combination of components, even components with a larger depth.

## Kits for hand-held pendant stations

To enable you to use ergonomically designed housings even for small quantities, e.g. prototypes or special versions, EUCHNER provides kits for hand-held pendant stations. As a result you can assemble a hand-held pendant station in a user-friendly housing to suit your requirements.

## Explanation of symbols and notation

Symbols and specific notation related to the switches or the switching contact are used time and again in the catalog.
The following example is intended to explain these aspects:

- Notation $1 \mathrm{NC} \Theta+1 \mathrm{NO}$


## Explanation:

Normally closed contacts are termed NC, normally open contacts NO. The number indicates how many contacts are available. The symbol $\Theta$ behind the NC defines that the NC contact is a positively driven contact. This switch therefore has one normally closed contact and one normally open contact; the normally closed contact is a positively driven contact.

## Overview of hand-held pendant stations



## Hand-held pendant stations HBA

- Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function


## Depending on version:

- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850,
dual-channel
- 2 selector switches, 5 positions each (X, Y, Z, 4, 5 and 0, 1, 10, 100, 1000) 3 foil pushbuttons, 1 NO contact each


## Notes

> Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58

- Associated flange connector, 23-pin: see accessories page 51


## Dimension drawing



Technical data


Ordering table


## Hand-held pendant stations HBA

- Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
> 1 enabling switch, 3 -stage,
2 NO contacts each

Depending on version:

- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 selector switch with 6 positions (X, Y, Z, 4, 5, 6)
- 1 selector switch with 5 positions (0, 1, 10, 100, 1000)
- 3 foil pushbuttons, 1 NO contact each


## Notes

- Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated flange connector, 23-pin: see accessories page 51
- Associated flange connector, 28-pin: see accessories page 51


## Dimension drawing



Technical data



Hand-held pendant stations HBA

- Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 selector switch, 6 positions (0, Z, X, Y, 4, 5)
- 6 foil pushbuttons, 1 NO contact each


## Depending on version:

- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts


## Notes

- Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated connection kit comprising 26-pin connection box and short-circuit plug: see accessories page 45
- Function compatible with Siemens MINI BHG


## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBA housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Gray RAL 7040 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | -20 ... +50 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | IP $65 / 250-12$ |  |
| Connection | retchable to $3.5 \mathrm{~m}, 26$-pin |  |
| Weight | Approx. 0.8 | kg |
| Handwheel |  |  |
| Pulses/revolution | 100 |  |
| Power supply | $5 \pm 5 \%$ | V DC |
| Output specifications | RS422A |  |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 |  |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{l}$ e 3 A |  |
| Selector switch |  |  |
| Output code | see circuit plan |  |
| Switching voltage max. | 25 | V AC/ DC |
| Breaking capacity max. | 0.2 | VA |
| Membrane keypad |  |  |
| Switching elements | 6, one NO contact each | V AC/DC |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Breaking capacity max. | 1 | W |
| Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each | mA |
| Connection ratings | 30 V DC / 100 mA | W |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 1,2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{l}$ e 0.1 A |  |

Ordering table

| Version/item | Features |  |  |  |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 1 selector switch 6 positions S10 | 6 foil pushbuttons, 1 NO contact each S4, S5, S6, S7, S8, S9 | 2 pushbuttons, 2-stage S2, S3 | 1 enabling switch ZXE, 3-stage S2 | Emergency stop device | Handwheel 100 pulses A1 |  |
|  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | 102434 |
|  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | 103037 |
| Circuit plan <br> * Travel diagram see page 6 | S10: Selector switch night 6 postions | S4: Push button "+" <br> S5: Push button " $\because$ " <br> S6: Push button " $\sim$ " <br> S7: Push button "F1" <br> S8: Push button "F2" <br> S9: Push button "F3" | S2 (left) +S 3 (right) Pushbutton 2-stage e.g. for <br> enabling function |  | s1: <br> Emergency-stop | Handwheel <br> RS422 |  |

## Hand-held pendant stations HBA

- Membrane keypad can be labeled as required using slide-in strips
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
$>$ LEDs white, color customer-specific using colored keypad membrane

Depending on version:

- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
- Coiled cable, stretchable to 5 m , 35-pin plug connector
- Coiled cable, stretchable to 3.5 m , 42-core, flying lead


## Notes

> Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
$\rightarrow$ Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51

- For template for slide-in strips, see www.euchner.de (Support)

Dimension drawing


## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBA housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Gray RAL 7040 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | -20 ... +50 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | IP $65 / 250-12$ |  |
| Connection | Coiled cable, stretchable to $5 \mathrm{~m}, 35$-pin plug connector Coiled cable, stretchable to 3.5 m , 42-core, flying lead | kg |
| Weight | Approx. 0.8 | kg |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 | V DC |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue 24 V , le 3 A |  |
| Membrane keypad |  |  |
| Switching elements | 14, one NO contact each |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Breaking capacity max. | 1 | W |
| Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 1, 2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{I}_{\mathrm{e}} 0.1 \mathrm{~A}$ |  |



Hand-held pendant stations HBAS

- Programmable pulse generator
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
$\Rightarrow$ Membrane keypad with 20 keys and 2 LEDs
- LCD display with LED background lighting, switchable 4-line/8-column or 8-line/16-column
> RS422 interface, 3964R protocol
Depending on version:
- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
Coiled cable stretchable to 3.5 m Straight connection cable, length 10 m


## Notes

- Holder HBA for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated male flange connector, 19-pin: see accessories page 45
$\Rightarrow$ ActiveX module available for integrating the user's applications (for MS Windows ${ }^{\text {®-based }}$ user programs with ActiveX support)


## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBA housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Gray RAL 7040 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | -20 ... +50 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | IP 65 / 250-12 |  |
| Connection | Spiral cable, stretchable to 3.5 m , or straight connection cable, length 10 m . Plug connector, 19-pin |  |
| Weight | Approx. 0.85 | kg |
| Pulse generator |  |  |
| Pulses | programmable |  |
| Output specifications | RS422A |  |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 |  |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{l}$ e 3 A | A |
| Communications interface |  |  |
| Type | Serial, RS422A (4-wire) |  |
| Data format | 8 data bits +1 parity bit (even), 1 stop bit |  |
| Transfer speed | 9600 or 19200 baud, automatic detection |  |
| Transfer protocol | 3964R |  |
| Electrical connection |  |  |
| Power supply | $24 \pm 20 \%$ | V DC |
| Operating current, max. | 100 | mA |
| Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 1,2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{le} 0.1 \mathrm{~A}$ |  |

Ordering table

| Version/item | Features |  |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 2 pushbuttons, 2-stage S2, S3 | 1 enabling switch ZXE, 3-stage S2 | Emergency stop device S1 | Programmable pulse generator, membrane keypad, display, RS422 interface, 3964R protocol |  |
| HBAS-072949 HBAS-099105 | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | $\begin{aligned} & 072949 \\ & 099105 \end{aligned}$ |
|  |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ | $\begin{aligned} & 094594 \\ & 163301 \end{aligned}$ |
| Circuit plan see page 6 | S2 (left) + S3 (right): Pushbutton 2 stage e.g. for enabling function | S2: Enabling switch ZXE 3 stage <br> left | S1: <br> Emergency Stop |  |  |


| ActiveX module |  |
| :--- | :--- |
| Software for integration into user software that supports ActiveX | 093011 |
| ActiveX module manual |  |
| Detailed documentation on use of the software | 093013 |

Hand-held pendant station HBM-111711

- Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
- 2 selector switches, 6 positions each (X, Y, Z, 4, 5, 6 and 0, 0.1, 1, 10, 100, 1000)
- 6 illuminated pushbuttons, can be individually labeled
- Coiled cable, stretchable to 3.5 m , 35-core, flying lead


## Notes


> Holder HBM for hand-held pendant stations: see accessories page 58

Dimension drawing


Technical data


## Ordering table

Hand-held pendant station HBM-111711 with:

- Handwheel 100 pulses
> Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
Enabling switch ZXE, 3-stage, 2 NO contacts,
- 2 selector switches, 6 positions each
- 6 illuminated pushbuttons, 1 NO contact each


## Circuit plan



Hand-held pendant station HBM-112392

- Handwheel 100 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 1 enabling switch, 3-stage, 2 NO contacts
> 9 illuminated foil pushbuttons, 1 NO contact each, can be labeled as required using slide-in strips
Straight connection cable, length
3.5 m, plug connector $35-$ pin



## Notes

> Holder HBM for hand-held pendant stations: see accessories page 58

- Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51
- For template for slide-in strips, see www.euchner.de (Support)
- Replacement for hand-held pendant stations HBE-097337 and HBE-097338


## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBM housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Anthracite |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | -20 ... +50 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | IP $65 / 250-12$ |  |
| Connection | cable, length 3.5 m , plu |  |
| Weight | Approx. 1.1 | kg |
| Handwheel |  |  |
| Pulses/revolution | 100 |  |
| Power supply | $5 \pm 5 \%$ | V DC |
| Output specifications | RS422A |  |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 |  |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{l}$ e 3 A | A |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 1, 2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{l}$ e 0.1 A |  |
| Membrane keypad |  |  |
| Switching elements | 14, one NO contact each |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Breaking capacity max. | 1 | W |

## Ordering table

## Item

Hand-held pendant station HBM-112392 with:

- Handwheel 100 pulses
> Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
> Enabling switch ZXE, 3-stage, 2 NO contacts,
9 illuminated foil pushbuttons, 1 NO contact each
Slide-in strips for logo


## Circuit plan



[^0]Hand-held pendant station HBL-097339

- Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
Enabling switch, 3 -stage
- 3 illuminated pushbuttons, can be individually labeled
2 selector switches
Key-operated rotary switch



## Notes

- Holder HBL for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated flange connector, 35-pin: see connection components page 51


## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Housing HBL |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Blue-gray RAL 7031 |  |
| Ambient temperature | $0 \ldots+55$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 | IP 65 |  |
| Connection | Cable 3.5 m , 35-pin plug |  |
| Weight | Approx. 2.1 | kg |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 |  |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13 Ue 24 V le $2,75 \mathrm{~A}$ |  |
| Handwheel HKD |  |  |
| Pulses per revolution | 100 |  |
| Power supply | $5 \pm 5 \%$ | V DC |
| Output circuit | RS 422 A |  |
| Output signals | see page 67 |  |
| Enabling switch ZSE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 2 NO contacts, 1 positively driven contact |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | $\begin{array}{lll} \hline A C-15 & U_{e} 24 \mathrm{~V} & \mathrm{e}_{\mathrm{e}} 4 \mathrm{~A} \\ \mathrm{DC}-13 & \mathrm{U}_{\mathrm{e}} 24 \mathrm{~V} & \mathrm{I}_{\mathrm{e}} 3 \mathrm{~A} \end{array}$ |  |
| Buttons |  |  |
| Switching elements | 3, one NO contact each |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| LED | $\mathrm{I}=21 \mathrm{~mA} / \mathrm{U}=24 \mathrm{~V}$ DC |  |
| Selector switch |  |  |
| Switching voltage max. | 30 | V DC |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Key-operated rotary switch |  |  |
| Switching voltage max. | 30 | V AC/DC |
| Switching current max. | 250 | mA |

## Ordering table

Item
Hand-held pendant station HBL-097339 with:

- Handwheel 100 pulses
> Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- Enabling switch ZSE, 3-stage, 2 NO contacts, 1 positively driven contact
- 3 illuminated pushbuttons, 1 NO contact each
- 2 selector switches, 12 positions and 3 positions

Key-operated rotary switch, 1 NO contact, 1 NC contact

## Circuit plan




Output table Selector switch S1

| Detent <br> position | Output |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | D | C | B | A |
|  | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 3 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 4 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 5 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| 6 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 7 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 8 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 9 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 10 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 11 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 12 | 1 | 0 | 1 | 1 |

Travel diagram
see page 6

Hand-held pendant station HBLS-072725

- Handwheel 100 pulses
- Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
> 2 pushbuttons, 2-stage, e.g. for enabling function
Keypad with 12 illuminated keys
- Keypad can be designed as required using slide-in film
- 2 selector switches

LCD display (text mode)
RS422 interface, 3964R protocol


## Notes

- Holder HBL for hand-held pendant stations: see accessories page 58
- Associated flange connector, 23-pin: see connection components page 51
- ActiveX module available for integrating the user's applications (for MS Windows ${ }^{\circledR}$-based user programs with ActiveX support)

Dimension drawing


Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Housing HBL |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Blue-gray RAL 7031 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 | IP 65 |  |
| Connection | Cable $3.5 \mathrm{~m}, 23$-pin plug |  |
| Weight | 2.2 | kg |
| Emergency stop device |  |  |
| Standard | EN ISO 13850 |  |
| Switching elements | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13 $\mathrm{U}_{\mathrm{e}} 24 \mathrm{~V}$ Ie 2.75 A |  |
| Handwheel HKD |  |  |
| Pulses per revolution | 100 |  |
| Output circuit | RS 422 A |  |
| Output signals | see page 67 |  |
| Pushbutton ZSG, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | $A C-15$ $U_{e} 24 V$ $I_{e} 4 A$ <br> $D C-13$ $U_{e} 24 V$ $e_{e} 3 A$ |  |
| Interface |  |  |
| Type | RS 422 |  |
| Data format | 8 data bits, even parity, 1 or 2 stop bits |  |
| Transfer speed | 9600 or 19200 (setting using DIL switches) | baud |
| Transfer protocol | 3964 R |  |
| Electrical connection |  |  |
| Power supply | $24 \pm 20 \%$ | V DC |
| Operating current, max. | 200 | mA |

## Ordering table

## Item

Hand-held pendant station HBLS-072725 with:

- Handwheel 100 pulses
> Tamper-proof emergency stop device according to EN ISO 13850, dual-channel
- 2 pushbuttons ZSG 2-stage, 2 NO contacts each, e.g. for enabling function
- Keypad with 12 illuminated keys
- 2 selector switches, 12 positions each


## Circuit plan



Shield electr. connected to the plug connector housing

## Hand-held pendant station HBA kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. To match the housings, aluminum front panels are available in silver or black anodized.

## HBA kit without handwheel

The versions without handwheel have a cable gland and mounting magnet. In addition to the basic HBA housing, other identical versions with the option of fitting an emergency stop device and 2 -stage pushbuttons or 3-stage enabling switches are available.


Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, key-operated rotary switch, handwheel, enabling switch, etc). For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available. The type of protection IP 65 can be achieved using one of the seals included.

## HBA kit with handwheel

The versions with handwheels, some with 2 -stage pushbutton or 3 -stage enabling switch, are distinguished by the output stages of the handwheels and are adapted to various control systems.


## HBA housing without handwheel

- Cable gland for cable diameter 5-10 mm
- Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
- 6 fixing domes for printed circuit board installation in top shell


## Depending on version:

- Hole for emergency stop device (sealed with blind plug)
2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
1 enabling switch, 3 -stage, 2 NO contacts


## Notes

Suitable front panels see page 36

- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- Attention: Housing HBA-095562 is suitable only for emergency stop device 106435 with short design.
- Depending on version with 2 2-stage pushbuttons or 1 3-stage enabling switch.

Dimension drawing


Dimensions of emergency stop devices see page 54

## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBA housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Gray RAL 7040 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | -20 ... +50 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | IP 65 / 250-12 |  |
| Weight | 0.3 | kg |
| Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each |  |
| Connection ratings | DC $30 \mathrm{~V} / 100 \mathrm{~mA}$ |  |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{I}_{\mathrm{e}} 0.1 \mathrm{~A}$ |  |

## Ordering table

| Version/item | Features |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Hole for emergency stop device | 2 pushbuttons * <br> 2-stage, pre-assembled with 1 NO contact each, e.g. for enabling function S1, S2 | 1 enabling switch ZXE ** 3-stage, 2 NO contacts pre-assembled S1 |  |
| Housing HBA-084445 (without hole, without enabling switch) |  |  |  | 084445 |
| Housing HBA-084450 | for emergency stop short and long designs |  |  | 084450 |
| Housing HBA-086155 | for emergency stop short and long designs | $\bigcirc$ |  | 086155 |
| Housing HBA-095562 | for emergency stop short design |  | $\bigcirc$ | 095562 |
| $\begin{array}{\|c\|} \hline \frac{T}{2} \\ \hline \end{array}$ |  |  |  |  |

[^1]
## HBA housing with handwheel

- Handwheel 100 or 25 pulses, wear-free magnetic detent mechanism
- Hole for emergency stop device (sealed with blind plug)
- Cable gland for cable diameter $5-10 \mathrm{~mm}$
$\rightarrow$ Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
- 6 fixing domes for printed circuit board installation in top shell


## Depending on version:

- 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function
- 1 enabling switch, 3 -stage, 2 NO contacts
$>$ Various handwheel output stages


## Notes

- Suitable front panels see page 36
- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54


## Attention:

- Housings HBA-095561, HBA-095573, HBA-095572 and HBA-095574 suitable only for emergency stop device 106435 short design.
- Depending on version with 2 two-stage pushbuttons or 1 three-stage enabling switch.



## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| HBA housing |  |  |
| Material | Plastic |  |
| Color | Gray RAL 7040 |  |
| Operating temperature | $0 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Storage temperature | $-20 \ldots+50$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Degree of protection according to EN 60529 /NEMA | IP $65 / 250-12$ |  |
| Weight | 0.3 | kg |
| Pushbutton, 2-stage, e.g. for enabling function |  |  |
| Switching elements | 2, one NO contact each |  |
| Connection ratings | 30 V DC / 100 mA |  |
| Enabling switch ZXE, 3-stage |  |  |
| Switching elements | 1, 2 NO contacts |  |
| Utilization category according to IEC 60947-5-1 | DC-13, Ue $24 \mathrm{~V}, \mathrm{le}$ e.1 A |  |
| Handwheel RS422A ( $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}=5 \mathrm{~V}$ DC) |  |  |
| Pulses/revolution | 100 |  |
| Power supply | $5 \pm 5 \%$ | V DC |
| Output specifications | RS422A |  |
| Handwheel push-pull 5 V ( $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}=5 \mathrm{~V}$ DC) |  |  |
| Pulses/revolution | 100 |  |
| Power supply | 5 $\pm 5 \%$ | V DC |
| Output circuit | 5 V push-pull |  |
| Output voltage / output current HIGH, min. | 4.0 V at $0 \mathrm{~mA} / 3.4 \mathrm{~V}$ at $5 \mathrm{~mA} / 3.0 \mathrm{~V}$ at 20 mA |  |
| LOW, max. | 1.3 V at 15 mA |  |
| Handwheel push-pull $5 \mathrm{~V}\left(\mathrm{U}_{\mathrm{B}}=10 . .30 \mathrm{~V}\right.$ DC) |  |  |
| Pulses/revolution | 25 |  |
| Power supply | $10 \ldots 30$ | V DC |
| Output circuit | 5 V push-pull |  |
| Output voltage / output current HIGH, min. | 4.9 V at $0 \mathrm{~mA} / 3.9 \mathrm{~V}$ at $5 \mathrm{~mA} / 3.6 \mathrm{~V}$ at 20 mA |  |
| LOW, max. | 1.3 V at 15 mA |  |
| Handwheel push-pull $24 \mathrm{~V}\left(\mathrm{U}_{\mathrm{B}}=10 . .30 \mathrm{~V}\right.$ DC) |  |  |
| Pulses/revolution | 100 |  |
| Power supply | 10 ... 30 | V DC |
| Output circuit | 24 V push-pull |  |
| Output voltage / output current HIGH, min. | $\mathrm{U}_{\mathrm{B}}-3 \mathrm{~V}$ at 20 mA |  |
| LOW, max. | 3 V at 20 mA |  |

Ordering table


[^2]
## Top shell HBA

## Material plastic

Color gray or black

## Depending on version:

Hole for handwheel HKB

## Notes

- Suitable front panels see page 36


Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Top shell HBA-105640, gray, without hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 0 5 6 4 0}$ |
| Top shell HBA-105641, gray, with hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 0 5 6 4 1}$ |
| Top shell HBA-105642, black, without hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 0 5 6 4 2}$ |
| Top shell HBA-105643, black, with hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 0 5 6 4 3}$ |

## Bottom shell HBA

Material plastic
Color gray or black

## Depending on version:

Hole for emergency stop device
Hole for enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts)
> 2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function

## Notes

- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- Suitable enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts) see page 55
- Technical data of pushbutton see page 48



## Ordering table

| Version/item | Features |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Hole for emergency stop device | 2 pushbuttons, * 2-stage, 1 NO contact each pre-assembled, e.g. for enabling function S1, S2 | Hole for enabling switch ZXE ** 3-stage, 2 NO contacts S1 |  |
| Bottom shell HBA-105503, color gray (without holes, without pushbutton) |  |  |  | 105503 |
| Bottom shell HBA-105504, color gray | for emergency stop short and long designs |  |  | 105504 |
| Bottom shell HBA-114213, color gray | for emergency stop short and long designs | $\bigcirc$ |  | 114213 |
| Bottom shell HBA-105506, color gray | for emergency stop short design |  | $\bigcirc$ | 105506 |
| Bottom shell HBA-105507, color black (without holes, without pushbutton) |  |  |  | 105507 |
| Bottom shell HBA-105508, color black | for emergency stop short and long designs |  |  | 105508 |
| Bottom shell HBA-114215, color black | for emergency stop short and long designs | $\bigcirc$ |  | 114215 |
| Bottom shell HBA-105510, color black | for emergency stop short design |  | $\bigcirc$ | 105510 |
|  | $\frac{\pi}{202}$ |  |  |  |

[^3]
## Front panels for housing and top shell HBA with and without handwheel

## Notes <br> - Suitable for housing HBA (see page 30 and page 32) and top shell HBA (see page 34)



Technical data

## Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Front panel for housing HBA without handwheel, silver anodized | $\mathbf{0 8 4 3 9 5}$ |
| Front panel for housing HBA without handwheel, black anodized | $\mathbf{0 8 4 3 9 6}$ |
| Front panel for housing HBA with handwheel, silver anodized | $\mathbf{0 8 3 6 3 5}$ |
| Front panel for housing HBA with handwheel, black anodized | $\mathbf{0 8 3 6 3 6}$ |

## Hand-held pendant stations HBM kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. To match the housings, aluminum front panels are available in silver or black anodized.

Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, key-operated switch, handwheel, enabling switch, KE joystick, etc). For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available. The type of protection IP 65 can be achieved using one of the seals included.

## Hand-held pendant stations HBM kit



## Top shell HBM

## Material plastic

Color anthracite

## Depending on version:

Hole for handwheel HKB

## Notes

- Suitable front panels see page 40


Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Top shell HBM-112991 without hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 1 2 9 9 1}$ |
| Top shell HBM-112986 with hole for handwheel HKB | $\mathbf{1 1 2 9 8 6}$ |

## Bottom shell HBM

## Material plastic

Color anthracite

## Depending on version:

Hole for emergency stop device
(sealed with blind plug)

- Hole for enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts)
2 pushbuttons, 2-stage, 1 NO contact each, e.g. for enabling function


## Notes

- Suitable emergency stop device (turn or pull to reset) see page 54
- Suitable enabling switch ZXE (3-stage, 2 NO contacts) see page 55
- Technical data of pushbutton see page 48

Dimension drawing


## Ordering table

| Version/item | Features |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Hole for emergency stop device | 2 pushbuttons, * 2-stage, 1 NO contact each pre-assembled, e.g. for enabling function S1, S2 | Hole for enabling switch ZXE ** S1 |  |
| Bottom shell HBM-112949 (without holes, without pushbutton) |  |  |  | 112949 |
| Bottom shell HBM-112954 | $\bigcirc$ |  |  | 112954 |
| Bottom shell HBM-112958 | - | $\bigcirc$ |  | 112958 |
| Bottom shell HBM-112955 | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ | 112955 |
|  |  | $\frac{7}{01}$ <br> $2^{-02}$ | ( $\begin{array}{r}\text { T } \\ \hline\end{array}$ |  |

[^4]
## Front panels for top shell HBM with and without handwheel

## Notes

> Suitable for top shell HBM (see page 38)

Dimension drawing


## For top shell HBM

 with handwheel

Technical data

Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Front panel for top shell HBM without handwheel, silver anodized | $\mathbf{1 1 3 0 6 0}$ |
| Front panel for top shell HBM without handwheel, black anodized | $\mathbf{1 1 3 4 3 8}$ |
| Front panel for top shell HBM with handwheel, silver anodized | $\mathbf{1 1 3 0 6 1}$ |
| Front panel for top shell HBM with handwheel, black anodized | $\mathbf{1 1 3 4 4 0}$ |

## Hand-held pendant stations HBL kit

The kit is designed to match individual customer specifications. Thanks to its modular configuration, you can construct prototypes and special versions in line with your requirements. The HBL housings are shaped differently, depending on the safety components to be integrated. Depending on the version, front panels are available for use with or without handwheel.

Customer-specific functionality can be achieved by using the components supplied in the kit (pushbutton, selector switch, enabling switch, handwheel, key-operated rotary switch, KE joystick, etc). The type of protection IP 65 can be achieved using an included seal. For connection to the control system, cables with different numbers of wires, plug connectors and the relevant flange sockets are available.

## Hand-held pendant stations HBL kit



## Housing HBL

- Rubber-coated mounting magnet on the rear of housing
Hanging clip
6 screws for front panel fastening
Cover frame for front panel
Fixing domes for printed circuit board installation

Depending on version:

- Fastening nut for cable gland Pg 11 or Pg 13.5
- Hole for emergency stop device 2 pushbuttons ZSG, 2-stage, 2 NO contacts each, e.g. for enabling function
Hole on left for enabling switch ZSE


## Notes

- Emergency stop devices see page 56
- Enabling switch ZSE see page 57
- Cable glands see page 53
- Assembly drawings see page 75
- Pg 11 for cable diameter $5 \ldots 10 \mathrm{~mm}$
- Pg 13.5 for cable diameter $6 \ldots 12 \mathrm{~mm}$

Dimension drawing


Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :---: |
| Housing HBL |  |
| Material | Plastic |
| Color | Blue-gray RAL 7031 |
| Ambient temperature | $0 \ldots+55$ |
| Degree of protection according to EN 60529 / NEMA | $\mathrm{IP} 65 / 250-12$ |
| Pushbutton ZSG, 2-stage, e.g. for enabling function | 2,2 NO contacts each |
| Switching elements | AC-15 $\mathrm{U}_{\mathrm{e}} 24 \mathrm{~V}$ Ie 4 A |
| Utilization category according to IEC 947-5-1 | DC-13 $\mathrm{U}_{\mathrm{e}} 24 \mathrm{~V}$ Ie 3 A |

## Ordering table

| Version/item | Features |  |  |  |  |  | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | Fixing nut for cable gland (cable gland see page 53) |  | Hole for emergency stop * (emergency stop see page 56) | Hole forenabling switchZSE2-2 C1692,3-stage2 NO + 1 NC $\Theta$(enabling switch page 57) | Hole forenabling switchZSE2-4 C1943,3-stage2 NO +2 NC $\Theta$(enabling switch page 57) | 2 pushbuttons ZSG, 2-stage, 2 NO contacts each pre-assembled, e.g. for enabling function |  |
|  | Pg 11 | Pg 13.5 |  |  |  |  |  |
| Housing HBL-073098 | $\bigcirc$ |  |  |  |  |  | 073098 |
| Housing HBL-072630 |  | $\bigcirc$ |  |  |  |  | 072630 |
| Housing HBL-073113 | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ |  |  | $\bigcirc$ | 073113 |
| Housing HBL-072631 |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ |  |  | $\bigcirc$ | 072631 |
| Housing HBL-073109 | $\bigcirc$ |  |  | - |  |  | 073109 |
| Housing HBL-072632 |  | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ |  |  | 072632 |
| Housing HBL-072983 | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ |  | $\bigcirc$ |  | 072983 |
| Housing HBL-083484 |  | $\bigcirc$ | $\bigcirc$ |  | , |  | 083484 |

* Blind plug $\varnothing 22$ for emergency stop device hole included


## Front panel for housing HBL



## Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :--- |
| Front-panel material | Electrically anodized aluminum, black, NBR, self-adhesive on one side |
|  |  |
| Ordering table | $\mathbf{O r d e r ~ n o . ~}$ |
| Item | $\mathbf{0 7 3 1 3 8}$ |
| HBL front panel, with seal | $\mathbf{0 7 3 1 3 9}$ |
| HBL front panel, with hole for handwheel HKD and seal | $\mathbf{0 7 2 6 4 1}$ |
| Front seal for HBL front panel |  |

## Connection kit

for designs HBA-102434 and HBA-103037, consisting of 26-pin flange connector and short-circuit plug


Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | ---: |
| Flange connector |  |
| Housing material | Metal |
| Degree of protection according to EN 60529 (inserted) | IP 67 |
| Contact material | Copper alloy |
| Connection | Soldered connection |
| Short-circuit plug |  |
| Housing material | Metal |
| Number of pins | 26 |
| Degree of protection according to EN 60529 (inserted) | IP 67 |
| Contact material | Copper alloy |
| Connection |  |
| Ordering connection |  |
| Item |  |
| Flable |  |

## Male flange connector

for designs HBAS-072949 and HBAS-094594
Male flange connector, 19-pin with socket contacts


## Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :---: |
| Housing material | Metal |
| Number of pins | 19 |
| Degree of protection according to EN 60529 (inserted) | IP 65 |
| Contact material | Copper alloy |
| Connection | Soldered connection |
| Ordering table |  |
| Item |  |
| Male flange connector, 19 -pin with socket contacts | $\mathbf{O r d e r ~ n o . ~}$ |

Overview of accessories for hand-held pendant station kits

| Accessories for kit | Accessories |  |  |  |  |  |  | Page |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | $\begin{aligned} & \text { EMERGENCY- } \\ & \text { STOP } \\ & \text { device } \end{aligned}$ | Pushbutton | Selector switch | Key-operated rotary switch | Enabling switch, 3-stage | Plug connector | Connection cables |  |
| Suitable for all designs |  | $\bigcirc$ |  |  |  |  |  | 48 |
|  |  |  | $\bigcirc$ |  |  |  |  | 49/50 |
|  |  |  |  | - |  |  |  | 50 |
|  |  |  |  |  |  | $\bigcirc$ |  | 51 |
|  |  |  |  |  |  |  | $\bigcirc$ | 52/53 |
| Hand-held pendant stations HBA/HBM | $\bigcirc$ |  |  |  |  |  |  | 54 |
|  |  |  |  |  | $\bigcirc$ |  |  | 55 |
| Hand-held pendant stations HBL | $\bigcirc$ |  |  |  |  |  |  | 56 |
|  |  |  |  |  | $\bigcirc$ |  |  | 57 |

## Accessory Kit for all Designs of Hand-held Pendant Station EUCHNER

## Pushbutton



Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :---: |
| Ambient temperature | $-25 \ldots+70$ |
| Front degree of protection (integrated in front panel) | IP 67 |
| Switching principle | Button, snap-action switching element |
| Switching elements | 1 NO contact |
| Switching voltage | 30 |
| Switching current max. | 100 |
| Connection | C |

Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Pushbutton, black button | $\mathbf{0 8 3 6 4 0}$ |
| Pushbutton, red button | $\mathbf{0 8 6 7 5 3}$ |
| Pushbutton, green button | $\mathbf{0 8 6 7 5 4}$ |
| Pushbutton, blue button | $\mathbf{0 8 6 7 5 7}$ |
| Pushbutton, white button | $\mathbf{0 8 6 7 5 5}$ |
| Pushbutton, yellow button | $\mathbf{0 8 6 7 5 6}$ |

Illuminated pushbutton (can be individually labeled)

## Dimension drawing



Panel cut-out
Wiring diagram



Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Ambient temperature | -25 ... +55 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Front degree of protection (integrated in front panel) | IP 65 |  |
| Switching principle | Button, snap-action switching element |  |
| Switching elements | 1 NO contact, 1 NC contact |  |
| Switching current max. | 100 | mA |
| Switching voltage max. | 30 | V AC/DC |
| LED | $24 \mathrm{~V} / 14 \mathrm{~mA}$ |  |
| Connection | Soldered connection |  |
| Ordering table |  |  |
| Item |  | Order no. |
| Pushbutton, illuminated, can be individually labeled (yellow LED) |  | 074991 |
| Pushbutton, illuminated, can be individually labeled (white LED) |  | 098045 |

Gray code selector switch (ordering table see page 50)


Selector switch 1 of $\mathbf{X}$ (ordering table see page 50)


Code table switch with Gray code

| Detent <br> position | Output |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | D | C | B | A |
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 2 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 3 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 4 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 5 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 6 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| 7 | 0 | 1 | 0 | 1 |
| 8 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| 9 | 1 | 1 | 0 | 0 |
| 10 | 1 | 1 | 0 | 1 |
| 11 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 12 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| 13 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 14 | 1 | 0 | 1 | 1 |
| 15 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 16 | 1 | 0 | 0 | 0 |

[^5]Connections 1-3: Power supply

Circuit diagrams switch 1 of $X$


Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Front degree of protection (integrated in front panel) | IP 67 |  |
| Center point fixing | M6 x 0.75 |  |
| Detent positions | $2,3,4,5,6,7,8,12$ or 16 depending on item |  |
| Detent angle | Gray code $22.5^{\circ} / 1$ of X: $30^{\circ}$ |  |
| Output code | 1 of 2,1 of 3,1 of 4 or Gray code depending on item |  |
| Breaking capacity max. | 0.2 | VA |
| Switching voltage max. | 25 | V AC/DC |
| Connection | Soldered connection on printed circuit board |  |
| Max. soldering time | $\leq 5$ (at t $\leq 260^{\circ} \mathrm{C}$ ) | S |

## Accessory Kit for all Designs of Hand-held Pendant Station <br> EUCHNER

## Rotary knob



Ordering table

| Item | Detent angle | Order no. |
| :---: | :---: | :---: |
| Selector switch, 2 detent positions, 1 of 2, break-before-make ${ }^{\text {1) }}$ | $30^{\circ}$ | 097026 |
| Selector switch, 3 detent positions, 1 of 3, break-before-make ${ }^{11}$ | $30^{\circ}$ | 097027 |
| Selector switch, 4 detent positions, 1 of 4, break-before-make ${ }^{11}$ | $30^{\circ}$ | 097028 |
| Selector switch, 5 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{2 /}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097029 |
| Selector switch, 6 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{2 /}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097030 |
| Selector switch, 7 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{21}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097031 |
| Selector switch, 8 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{\text {2) }}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097032 |
| Selector switch, 12 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{2 /}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097033 |
| Selector switch, 16 detent positions, Gray code, short circuited ${ }^{2 /}$ | $22.5{ }^{\circ}$ | 097034 |
| Rotary knob, matt black with a marking, collet mounting for axis 3.2 mm | - | 097141 |

Rotary knob, matt black with a marking, collet mounting for axis 3.2 mm
097141

1) break-before-make: all outputs are open between the switch positions.
2) short circuited: the related outputs are connected between the switch positions.

## Key-operated rotary switch



Technical data

| Parameter | Value |  |
| :--- | :---: | :---: |
| Ambient temperature | $-25 \ldots+55$ |  |
| Front degree of protection (integrated in front panel) / NEMA | $\mathbb{P} 65 / 250-12$ |  |
| Switching principle | Snap-action switching element |  |
| Switching element | 1 NO contact, 1 NC contact |  |
| Switching voltage max. | 30 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Switching current max. | 250 |  |
| Connection | Soldered connection | $\mathrm{VAC} / \mathrm{DC}$ |

## Ordering table

| Item | Order no. |  |
| :--- | :---: | :---: |
| Key-operated rotary switch | Key removable in both positions | $\mathbf{0 8 3 6 3 9}$ |
| Replacement key |  | $\mathbf{0 9 2 3 8 6}$ |

## Accessory Kit for all Designs of Hand-held Pendant Station <br> EUCHNER

Plug connector

| Number <br> of pins | D | $\mathbf{L}$ | Cable $\varnothing$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 35 | 40.2 | 103 | $8.0-12.0$ |
| 28 | 37.2 | 97 | $8.0-12.0$ |
| 23 | 33.9 | 91 | $6.0-10.0$ |
| 12 | 27.5 | 81 | $5.5-9.5$ |

Dimension drawing



## Flange connectors



## Short-circuit plug

| Number <br> of pins | D | L | LK |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 35 | 40.2 | 84 | 255 |
| 28 | 37.2 | 78 | 255 |
| 23 | 33.9 | 72 | 252 |
| 12 | 27.5 | 59.4 | 251 |

## Dimension drawing



## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Connecting plug/flange socket |  |  |
| Housing material | Metal |  |
| Number of pins | 12/23/28/35 |  |
| Degree of protection according to EN 60529 (inserted) / NEMA | IP 65 / 250-12 |  |
| Ordering table |  |  |
| Item | Connection | Order no. |
| Plug connector, 35 -pin with pin contacts | Crimp contacts (included) * | 074395 |
| Plug connector, 28-pin with pin contacts | Crimp contacts (included) * | 074394 |
| Plug connector, 23-pin with pin contacts | Crimp contacts (included) * | 074393 |
| Plug connector, 12-pin with pin contacts | Crimp contacts (included) * | 086748 |
| Flange socket, 35-pin with socket contacts | Crimp contacts (included) * | 074386 |
| Flange socket, 28-pin with socket contacts | Crimp contacts (included) * | 074385 |
| Flange socket, 23-pin with socket contacts | Crimp contacts (included) * | 074384 |
| Flange socket, 12-pin with socket contacts | Crimp contacts (included) * | 086749 |
| Short-circuit plug with chain, 35 -pin | Crimp contacts (included) * | 083459 |
| Short-circuit plug with chain, 28-pin | Crimp contacts (included) * | 083458 |
| Short-circuit plug with chain, 23-pin | Crimp contacts (included) * | 083457 |
| Short-circuit plug with chain, 12-pin | Crimp contacts (included) * | 087802 |

[^6]
## Accessory Kit for all Designs of Hand-held Pendant Station <br> EUCHNER

## Cable coiled and straight



## Dimensions of coiled version



## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :--- | :--- | :---: |
| Cable resistance | $\leq 145$ | $\Omega / \mathrm{km}$ |
| Test voltage core / core | 1.0 | kVrms |
| Test voltage core / screen |  | 1.0 |
| Insulation resistance | 12-core and 23-core | $\geq 200$ |
| 3prms |  |  |
| Operating temperature |  | $\geq 20$ |
| Bending radius | once | $-10 \ldots+70$ |

## Ordering table

| Item | Cable length [mm] | $\begin{gathered} \mathrm{A} \\ {[\mathrm{~mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { B } \\ {[\mathrm{mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \varnothing \mathrm{C} \\ {[\mathrm{~mm}]} \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \varnothing \mathrm{D} \\ {[\mathrm{~mm}]} \end{gathered}$ | Order no. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 12-core, coiled cable | 3,900 | Approx. 2,500 | $550 \pm 20$ | $6 \pm 0.3$ | $8 \pm 2$ | 086721 |
| 12-core, coiled cable | 5,400 | Approx. 4,000 | $880 \pm 20$ | $6 \pm 0.3$ | $8 \pm 2$ | 086722 |
| 12-core, straight cable | 3,500 | - | - | - | - | 087379 |
| 12-core, straight cable | 5,000 | - | - | - | - | 087380 |
| 12-core, straight cable | 10,000 | - | - | - | - | 087381 |
| 23-core, coiled cable | 3,900 | Approx. 2,500 | $550 \pm 20$ | $7.5 \pm 0.3$ | $10 \pm 2$ | 087408 |
| 23-core, coiled cable | 5,400 | Approx. 4,000 | $880 \pm 20$ | $7.5 \pm 0.3$ | $10 \pm 2$ | 087409 |
| 23-core, straight cable | 3,500 | - | - | - | - | 087382 |
| 23-core, straight cable | 5,000 | - | - | - | - | 087383 |
| 23-core, straight cable | 10,000 | - | - | - | - | 087384 |
| 35-core, coiled cable | 3,900 | Approx. 2,500 | $550 \pm 20$ | $8 \pm 0.5$ | $10 \pm 2$ | 097190 |
| 35 -core, coiled cable | 5,400 | Approx. 4,000 | $880 \pm 20$ | $8 \pm 0.5$ | $10 \pm 2$ | 097191 |
| 35-core, straight cable | 3,500 | - | - | - | - | 097189 |
| 35-core, straight cable | 5,000 | - | - | - | - | 097188 |
| 35-core, straight cable | 10,000 | - | - | - | - | 097187 |

## Cable gland with anti-kink spiral

Dimension drawing


Ordering table

| Thread M | Use | Cable diameter | SW | GL |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| M16x1.5 | Kit HBA/HBM | $5-10$ | 22 | H |
| $\operatorname{Pg~11~}$ | Kit HBL | $5-10$ | 22 | 71 |
| $\operatorname{Pg} 13.5$ | Kit HBL | $6-12$ | 24 | 71 |

## Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Cable gland M16x1.5 with anti-kink spiral, color black | $\mathbf{0 8 3 6 4 1}$ |
| Cable gland Pg 11 with anti-kink spiral and fixing nut, color black | $\mathbf{0 7 3 9 8 2}$ |
| Cable gland Pg 13.5 with anti-kink spiral and fixing nut, color black | $\mathbf{0 7 3 9 8 3}$ |

## EMERGENCY STOP devices according to EN ISO 13850

## With pull-to-reset button

EMERGENCY STOP device for housing HBA/HBM without enabling switch ZXE, 3-stage

## Notes

- The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when pulled, and is overload-proof
- Do not use with housing HBA/HBM with 3-stage enabling switch ZXE


## Dimension drawing



Technical data

| Parameter | Value |  |
| :--- | :---: | :---: |
| Actuating element | Red |  |
| Color of actuating button | Yellow |  |
| Color of bottom part | 2, one positively driven contact each |  |
| Switching elements | IP 65 |  |
| Degree of protection | DC-13 | Ue 24 V |
| Ie 3 A |  |  |
| Utilization category according to IEC 947-5-1 |  |  |

With turn-to-reset button
EMERGENCY STOP device for housing HBA/HBM

- Bottom of housing yellow


## Notes

- The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when turned or pulled, and is tamper proof

Dimension drawing
Panel cut-out


Terminal assignment
$11 \quad 21$
$\left.>_{12}^{\oplus}\right\rangle_{22}^{\infty}$

## Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :---: | :---: |
| Actuating element | Red |
| Color of actuating button | Yellow |
| Color of bottom part | 2 positively driven contacts |
| Switching elements | IP 65 |
| Degree of protection | $24 \mathrm{VDC} / 3 \mathrm{~A}$ |
| Connection ratings |  |
|  |  |
| Ordering table | $\mathbf{O r d e r ~ n o . ~}$ |
| Item | $\mathbf{0 9 6 2 9 8}$ |
| EMERGENCY STOP device (pull-to-reset button) with 2 switching elements, 1 positively driven contact each, long design |  |
| EMERGENCY STOP device (pull-to-reset button and turn-to-reset button), 2 positively driven contacts, short design | $\mathbf{1 0 6 4 3 5}$ |
| Blind plug for EMERGENCY STOP device mounting hole | $\mathbf{0 8 3 6 5 3}$ |

## Enabling switch ZXE-091336, 3-stage, 2 NO contacts

## Notes

- Enabling switch ZXE-091336 for use in housing HBA/HBM (see page 31/33/35/39)


## Switching elements

22022 NO

Dimension drawing


Enabling switch ZXE-104833 with click, 3-stage, 2 NO contacts

## Notes

- Enabling switch ZXE-104833 for use in housing HBA/HBM (see page 31/33/35/39)
- A click sounds during the change from stage 1 to stage 2 and during the return from stage 2 to stage 1.


## Switching elements

2202 2 NO

## Dimension drawing



Wiring diagrams/function sequence ZXE


## Technical data

| Parameter | Value |
| :--- | :---: |
| Housing material | Polyamide, black |
| Protective cap material | CR (neoprene), black |
| Degree of protection according to IEC 529 | IP65 on front |
| Ambient temperature | $-5 \ldots+60$ |
| Switching principle | Slow-action contact element |
| Utilization category according to IEC $947-5-1$ | DC-13 $\mathrm{U}_{\mathrm{e} ~} 24 \mathrm{~V}$ Ie 0.1 A |
| Weight | Approx. 0.03 |

## Ordering table

| Item | Particularity | Switching contacts | Switch type | Order no. |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ZXE-091336 | - | 2 NO contacts | Dual-channel | $\mathbf{0 9 1 3 3 6}$ |
| ZXE-104833 | Click noise on operation | 2 NO contacts | Dual-channel | $\mathbf{1 0 4 8 3 3}$ |

## EMERGENCY STOP device, 22 mm with pull-to-reset button according to EN ISO 13850

## Notes

- The EMERGENCY STOP device engages when actuated by pressing, unlocks when pulled, and is overload-proof
- Usage only for the following housings
> HBL-072631
> HBL-072983
> HBL-073113
> HBL-083484


## Dimension drawing



## Technical data

| Parameter | Value |  |
| :--- | :---: | :---: |
| Color of actuating button | Red |  |
| Color self-adhesive label | Yellow |  |
| Switching element | 2 NC contacts |  |
| Utilization category according to IEC 947-5-1 | DC-13 | Ue 24 V |

## Ordering table

Item

## Enabling switch ZSE2-2, 3-stage, 1 positively driven contact

## Notes

- Enabling switch ZSE2-2 C1692 for use in housings HBL-073109 and HBL-072632 (see page 42)


## Switching elements

$2102 \mathrm{NO}+1 \mathrm{NC} \Theta$

Dimension drawing


View without Sealing cap - Round nut - Control panel


Wiring diagram see below

## Enabling switch ZSE2-4, 3-stage, 2 positively driven contacts

## Notes

- Enabling switch ZSE2-4 C1943 for use in housings HBL-072983 and HBL-083484 (see page 42)


## Switching elements

$2202 \mathrm{NO}+2 \mathrm{NC} \Theta$

Dimension drawing


Wiring diagrams/function sequence ZSE 2-2 and ZSE 2-4


## Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :---: | :---: | :---: |
| Housing material | Plastic |  |
| Fastening hole | $\varnothing 30.5+0.5$ | mm |
| Degree of protection according to IEC 529 | IP65 on front |  |
| Ambient temperature | $-5 \ldots+60$ | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Switching principle | Slow-action contact element |  |
| Utilization category according to IEC 947-5-1 | AC-15 Ue 24 V le 4 A |  |
|  | DC-13 Ue 24 V le 3 A |  |
| Weight | Approx. 0.1 | kg |
| Ordering table |  |  |
| Item Switching contacts | Switch type | Order no. |
| ZSE2-2 C 1692 2 NO contacts + 1 pos. driven contact | Single-channel | 070752 |
| ZSE2-4 C 1943 2 NO contacts + 2 pos. driven contact | Dual-channel | 083477 |

## Holder HBA

Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :--- | :---: | :---: |
| Housing material | Plastic |  |
| Fixing system | Screws |  |
| Ambient temperature | -5 to +60 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | Approx. 0.1 | kg |

## Ordering table

| Item | Order no. |
| :--- | :---: |
| Holder HBA gray | $\mathbf{0 7 2 8 2 8}$ |
| Holder HBA black | $\mathbf{1 0 0 2 2 1}$ |
| Holder HBA gray, enlarged handwheel cut-out * | $\mathbf{0 7 2 9 3 5}$ |
| Holder HBA black, enlarged handwheel cut-out * | $\mathbf{1 0 9 9 7 9}$ |
| * Operation of the handwheel in the holder possible |  |

## Holder HBM

Technical data

| Parameter | Value | Unit |
| :--- | :---: | :---: |
| Housing material | Plastic |  |
| Fixing system | Screws |  |
| Ambient temperature | -5 to +60 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Weight | Approx. 0.1 | kg |
| Ordering table |  |  |
| Item |  | Order no. |
| Holder HBM | $\mathbf{1 1 2 3 3 5}$ |  |

## Holder HBL

Technical data

| Technical data | Value | Unit |
| :--- | :---: | :---: |
| Parameter | Plastic |  |
| Housing material | Screws |  |
| Fixing system | -5 to +60 | ${ }^{\circ} \mathrm{C}$ |
| Ambient temperature | Approx. 0.1 | kg |
| Weight |  |  |
| Ordering table |  | Order no. |
| Item | $\mathbf{0 8 4 3 9 7}$ |  |

Dimension drawing


## Dimension drawing



## Dimension drawing




[^0]:    Travel diagram
    see page 6

[^1]:    * Travel diagram see page 6
    ** Travel diagram see page 55

[^2]:    * Travel diagram see page 6
    ** Travel diagram see page 55

[^3]:    * Travel diagram see page 6
    ** Travel diagram see page 55

[^4]:    Travel diagram see page 6
    ** Travel diagram see page 55

[^5]:    Connections A - D: Switch outputs

[^6]:    * Suitable crimping tool Souriau S16RCM20 Crimping tool for machined contacts

    Suitable extraction tool Souriau RX2025GE1 Extraction tool

